



# 您的权利和福利 (应得权益)

大多数人得知自己患有致命性疾病且要进行骨髓或血细胞移植时，都会感到手足无措，难以招架。除了要顶住诊断结果所带来的巨大压力和需要决定该选择哪种治疗外，您还会发现自己的挣钱能力和维持保险受保能力突然发生了改变。或许，您在得知诊断时尚不具备相应的医疗保险。您可能会想，我怎样才能支付得起我所需要的医疗护理。

美国法律所赋予您的权利和福利（有时又称“应得权益”）可以帮助您。由于这些权利和福利，您或许有资格参加某些政府计划。以下信息将会解释这些计划。您可以从这些信息开始了解您都有哪些潜在选择。您的移植中心或诊所社工可帮助您获取这些信息以及其他相关资源。请尽早申请这些计划，因为申请流程可能会耗时很长。

## 残疾

以下很多计划都与残疾有关。您也许不认为自己有残疾，但您可能符合政府的残疾界定标准。如果某人因确诊某种疾病而无法工作或挣钱，且医生认为这种疾病至少会持续 12 个月或会导致死亡，那么政府就认为这个人有残疾。政府资助的残疾保险计划有两个基本类别。这两类计划都由社会保障局负责管理。

**社会保障残疾保险 (SSDI):** SSDI 是一项联邦（美国）保险计划，每月会向因残疾而无法工作达一年或更久的人士发放福利金。它的资金来自民众缴纳的社会安全税。您的享有资格取决于您的工作经历和所缴纳的社会安全税。

## 社会保障补助金 (SSI)

SSI 也是一项联邦（美国）保险计划，可提供满足基本需求的福利金。与 SSDI 不同的是，它的资金来源于一般税收。SSI 并不基于您的工作经历或纳税情况。若要满足资格，您必须是残疾人或盲人，而且家庭收入有限，资产很少。未成年人和成人均可申请 SSI。在大多数州，如果您符合 SSI 的最低收入要求，您也将有资格获得 Medicaid 保险。

很多残疾申请在首次递交时都被否决。但是，您可在被否决后提请上诉。SSDI 福利可从您被正式认定为残疾时起回溯支付一年的费用，因此如果您申请残疾福利被拒，不妨考虑提请上诉。要提请上诉：

- 第一步是提请复议。复议程序将由与初始否决者不同的人士重新审核您的案例。您也可以在此时提交新的证据。
- 如果您对复议决定不满意，可以请求听证。这时，您可以考虑聘请律师协助进行上诉。
- 如果您不同意听证决定，您可以找上诉委员会。
- 如果您对上诉委员会的裁定不满，您可向联邦地区法院提起民事诉讼。

您可能对聘请律师协助办理上诉程序的费用存有担忧。但是，社会保障局对律师的收费有一个限额（除非达到联邦地区法院级别）。而且，您只有在赢得上诉并取得福利资格时才须付费。

## 若需详情：

请致电：1 (800) 772-1213

或访问 [ssa.gov](http://ssa.gov) 网站。

## 获取法律链接和资源：

[disability-links.com](http://disability-links.com)

## COBRA

如果您有医疗保险，您一定不要中止保险。  
1985 年的《综合预算统一调节法令》

(Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act of 1985, 简称 COBRA) 是一项联邦法案，允许大多数享有雇主资助医疗保险的人继续享有他们的集体医保福利。COBRA 仅在失业后提供一段时间 — 且需自己支付费用。只有您已通过工作取得医疗保险时，您才能享受该福利。

个人享受 COBRA 福利的最长时间是 18 个月。但是 COBRA 对残疾者有特殊规定，他们可在 18 个月之后再续 11 个月。社会保障局必须要在您申请 COBRA 的最初 60 天内确定您是否有残疾。所以，您在选择 COBRA 后一定要尽快申请 SSDI/SSI。一旦您被确定为残疾者，您要负责通知您的雇主。

COBRA 是维持连续受保的不错选择，但是要让全家受保可能会非常昂贵。根据 COBRA 的规定，您须负责自己的全部保费，您的雇主不必再分担您的费用。虽然雇主医保可能会涵盖您的全家人，但是 COBRA 允许您选择是继续维持全家受保还是改为个人受保。基于开支考虑，您可能会选择维持您自己的个人 COBRA，而为家人选择个人医保计划或其他方案。请联系您的雇主（或前雇主）报名参加 COBRA 计划。

### 若需详情：

请致电：1-(866) 487-2365  
或访问网站

[dol.gov/dol/topic/health-plans/cobra.htm](http://dol.gov/dol/topic/health-plans/cobra.htm)

## HIPAA

1996 年的《健康保险携带及责任法案》

(Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996, 简称 HIPAA) 可为有工作的美国公民及其家人提供有限的保障。HIPAA 提供以下帮助：

- 禁止集体医保计划以您（或任何家庭成员）过去或现在健康状况欠佳为由拒绝您参保，或是收取额外的保费；
- 为某些失去工作相关保险的人士担保购买医疗保险的权利；以及
- 在大多数情况下，保证雇主或购买医保者能够续保，不论保单承保人处于何种健康状况。

只有满足一定条件的人才有资格享受 HIPAA 的保护。如果您有资格享受 Medicaid 或 Medicare，**就没有**资格享受 HIPAA。如果您在失去保险后可以择 COBRA，那么您只有在选择（且用尽）COBRA 福利之后才有资格享受 HIPAA。如果您不能选择 COBRA 但符合其他保险计划的资格要求，那么您在失去这些医保后即有可能立即享有 HIPAA。

如果您没有资格享有或用尽 COBRA 福利，但您的配偶拥有雇主提供的保险，那么您就有资格在特殊投保条件下加入您配偶的保险计划。特殊投保允许您在失去保险时加入配偶的保险计划，而不必等到开放投保期。请询问雇主您是否有资格参加该计划（您必须是因为之前有其他保险而拒绝了配偶的集体保险计划）。通常情况下，您必须要在失去保险后的 30 天内申请特殊投保。

### 若需详情：

请联系您所在州的保险部门或访问 HIPAA 网站  
[hhs.gov/ocr/privacy/index.html](http://hhs.gov/ocr/privacy/index.html)

## Medicaid

Medicaid 是联邦-州为低收入个体提供的保险计划。各州的参保资格不同，但通常涵盖孕妇、未成年人、低收入家庭成员或是年老、失明或残疾人士。您必须要符合您所在州的收入和资源标准以及某些其他要求。此外，您必须是该州居民，而且是美国公民或合格移民。如果高额医院账单没有完全承保，拥有私人保险的家庭也可能符合参保资格。有些州可为住院超过 30 天的儿童提供保险，而不考虑收入。在大多数州，如果您符合 SSI 的最低收入要求，您也将有资格获得 Medicaid 保险。

您必须在居住州的当地 Medicaid 办公室申请 Medicaid。您可以在电话簿蓝页上查到您当地办公室的电话号码。它通常列在 medical assistance（医疗援助）栏下，或者您当地的社会保障局也可为您提供这个号码。

### 若需详情：

大多数州都有免费咨询电话。您可以在 [medicaid.gov](http://medicaid.gov) 网站上查到此号码。

## Medicare

Medicare 是一项支付医疗费用的联邦保险计划。如果您年满 65 岁以上并已退休或是您有残疾，您就有资格享有 Medicare。凡享受 SSDI 福利达至少 24 个月的人都可获得 Medicare。

### 若需详情：

请致电：1 (877) 486-2048  
或访问网站 [medicare.gov](http://medicare.gov)

## 退伍军人福利

退伍军人福利为低收入和/或有残疾的退伍军人提供养老金。这些福利还通过退伍军人医疗机构提供医疗保健，另外也可提供房屋贷款、残疾补偿、人寿保险、丧葬和其他福利。您可以通过本地的退伍军人事务部申请该福利。

### 若需详情：

请致电：1 (800) 827-1000 或访问网站 [http://www.va.gov/opa/publications/benefits\\_book.asp](http://www.va.gov/opa/publications/benefits_book.asp)

## 其他权利和福利

关于您可以有权享有的其他福利信息（如公共救济、老龄服务、儿童医疗服务、州立残疾计划、能源帮助计划或粮食券），您可以联系地方或州的人类服务部或福利处。您也可以拨打美国卫生与人类服务部的电话。

### 若需详情：

请致电：1-877-696-6775，  
或访问网站 [benefits.gov](http://benefits.gov)

以下服务项目可帮您评估您能参加哪些保险计划：

### 对于年龄在 55 岁以下的人士

[benefits.gov](http://benefits.gov) 是个一免费、保密的预筛选工具，可帮您搜索您可能有的资格享有的福利。该网站不会保证您肯定符合某些特定保险计划的资格，但会向您提供关于申请的信息，并告诉您哪些计划可能最适合您。申请各项保险计划是您自己的责任。

### 若需详情：

请致电：1 (800) 333-4636 或访问网站  
[benefits.gov/benefits/](http://benefits.gov/benefits/)

## 对于老年人

BenefitsCheckUp 是全国老龄委员会 (National Council on the Aging) 提供的一项服务。它每天帮助数千人联系政府保险计划，以帮助他们支付处方药、医疗保健、饮食、房租、实用工具以及其他需求。这项快捷高效的免费筛选服务可为您查找适合您的保险计划，供您进一步研究。它无法确定您是否将获得福利，也不会帮您加入任何保险计划。申请各项保险计划是您自己的责任。

### 若需详情：

敬请访问 [benefitscheckup.org](http://benefitscheckup.org)

ElderCare Locator 提供有关老年人计划的个人咨询。他们通过发布有关老年人服务的信息，将美国老年人与照护者联系在一起。ElderCare Locator 帮助老年人及其家人和护理者找到值得信赖的本地支持资源。申请各项保险计划是您自己的责任。

### 若需详情：

请致电：1 (800) 677-1116  
或访问网站 [eldercare.gov](http://eldercare.gov)

配对中心 (Be The Match®) 有一个团队专门致力于在移植前、移植中和移植后为患者及其照护者和家人提供支持和协助。

我们采用保密方式为您提供一对一的支持、经济指导以及免费教育资源 — DVD、小册子、在线工具等等。我们的目标是在您需要的时候满足您的需求。

**了解：** [BeTheMatch.org/patient](http://BeTheMatch.org/patient)

**电邮：** [patientinfo@nmdp.org](mailto:patientinfo@nmdp.org)

**预订：** [BeTheMatch.org/request](http://BeTheMatch.org/request)

**电话：** 1 (888) 999-6743

我们提供 100 多种语言的支持服务，包括西班牙语双语员工和翻译资料。

**访问：** [BeTheMatch.org/translations](http://BeTheMatch.org/translations)

每个人的医疗情况、移植经历和恢复都是独特的。有关您的情况，您应始终咨询您自己的移植团队或家庭医生。本信息并非意图取代，亦不应取代医师的医疗判断或建议。

